

YAESU

The radio

HF/VHF/UHF ALLMODE-FUNKGERÄT

C4FM FDMA/FM

FT-991

ANLEITUNG

(GM-Ausgabe)

Vielen Dank für den Kauf dieses Yaesu-Produkts.

Diese Anleitung erklärt Einstellungen und Funktionen in Verbindung mit der "GM-Funktion".

Informationen zu den Basisfunktionen des Funkgeräts finden Sie in der Bedienungsanleitung des FT-991.

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung	2	Registrieren der Gruppenmitglieder.....	8
Bedienung des Zeicheneingabebildschirms	2	Registrieren aus der Gruppenlistenübersicht.....	8
Alphabetischer Eingabebildschirm.....	2	Manuelle Registrierung	9
Zahlen- und Symboleingabebildschirm.....	2	Ändern des Gruppennamens	11
Verwenden der GM-Funktion	3	Ändern des Namens (Rufzeichens) eines	
Was ist die GM-Funktion?	3	Gruppenmitglieds	13
Grundlegende Methoden zur Verwendung der		Löschen einer Gruppe	15
GM-Funktion.....	3	Löschen eines Gruppenmitglieds	16
Anzeigen aller Stationen, auf denen die		Einrichtungsmenü für die GM-Funktion	17
GM-Funktion in Betrieb ist	4	Einrichtungsmenüverzeichnis für die	
Anzeigen nur von in der GM-Gruppe		GM-Funktion.....	17
registrierten Partnern	5	Verwendung des Menüs für die GM-Funktion.....	17
Manuelle Eingabe der Positionsinformationen	6	Jeweilige ID-Anzeige nach Funkgerät	17
Registrieren von Gruppen und		Umschalten der Informationen der anderen	
Gruppenmitgliedern	7	Stationen	18
Erstellen einer neuen Gruppe	7	Einstellung der Entfernungseinheit	19

BEDIENUNG DES ZEICHENEINGABEBILDSCHIRMS

Das folgende Display wird angezeigt, wenn Text wie Gruppennamen im Funkgerät eingegeben wird.

Alphabetischer Eingabebildschirm



- [Caps]** Das Tastenfeld zur Eingabe wechselt bei jedem Berühren dieser Taste zwischen kleinen und großen Buchstaben.
- [123#\\$]** Der Bildschirm wechselt zum Zahleneingabebildschirm, wenn diese Taste berührt wird.
- [←][→]** Der Cursor im Eingabefeld bewegt sich nach links oder rechts, wenn diese Tasten berührt werden.
- [ENT]** Wenn diese Taste berührt wird, werden die eingegebenen Zeichen bestätigt und die Anzeige kehrt zum vorherigen Display zurück.
- [BACK]** Das Display kehrt zum vorherigen Bildschirm zurück, wenn diese Taste berührt wird.
- [✕]** Diese Taste berühren, um das Zeichen links vom Cursor zu löschen.

Zahlen- und Symboleingabebildschirm



- [ABC]** Diese Taste berühren, um das Tastenfeld-Display auf alphabetische Eingabe umzuschalten.

WAS IST DIE GM-FUNKTION?

Die GM-Funktion (Gruppenmonitor) überwacht die eingestellte Frequenz, um herauszufinden, ob es Stationen innerhalb der Kommunikationsreichweite gibt, die mit der GM-Funktion arbeiten.

Das **FT-991** kann dann die Position, Entfernung sowie andere Informationen für jedes Gruppenmitgliedsrufzeichen auf dem Display anzeigen.

Neben der Identifizierung von GM-Stationen, die sich innerhalb der Kommunikationsreichweite geben, ist die GM-Funktion ebenfalls ein bequemes Verfahren, um die relativen Positionen aller Mitglieder in der Gruppe sofort zu kennen.



- ☐ In der GM-Funktion des Funkgeräts können maximal 5 Gruppen erstellt werden.
- ☐ Maximal 24 Stationen (ausgenommen diese Station) können als Mitglieder in jeder Gruppe registriert werden.

HINWEIS:

Zum Nutzen der GM-Funktion müssen alle Gruppenmitglieder auf der gleichen Frequenz sein.



HINWEIS:

Die GM-Funktion funktioniert nicht in der analogen FM-Betriebsart.

GRUNDLEGENDE METHODEN ZUR VERWENDUNG DER GM-FUNKTION

Es gibt zwei Möglichkeiten, die GM-Funktion zu benutzen:

- (1) Alle Stationen in Kommunikationsreichweite an, bei denen die GM-Funktion in Betrieb ist, anzeigen (es können maximal 24 Stationen angezeigt werden).
- (2) Die ID der Partner in einer Speichergruppe registrieren und dann nur die Gruppenmitglieder anzeigen.

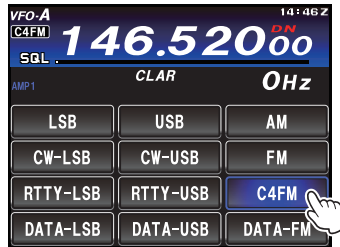
Eine Erklärung der zwei Methoden, um den GM-Betrieb zu starten, wird auf den folgenden Seiten gezeigt.

VERWENDEN DER GM-FUNKTION

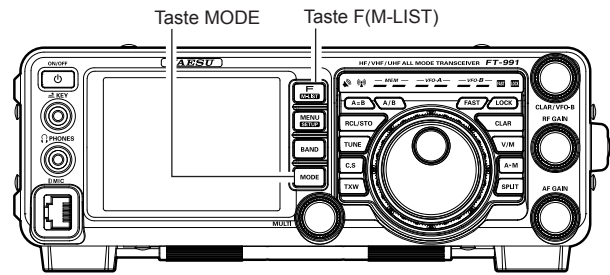
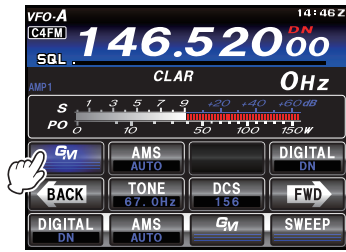
GRUNDLEGENDE METHODEN ZUR VERWENDUNG DER GM-FUNKTION

Anzeigen aller Stationen, auf denen die GM-Funktion in Betrieb ist

1. Die Taste **MODE** drücken, und dann die entsprechende C4FM-Taste auf dem LCD berühren, um die Betriebsart festzulegen. Das Symbol "C4FM" wird im Display angezeigt.



2. Die gewünschte Betriebsfrequenz einstellen.
3. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem LCD berühren.



4. **[BACK]** auf dem LCD berühren. Die GM-Funktion wird ausgeschaltet und die Anzeige kehrt zum vorherigen Display zurück.



Bis zu 24 Stationen, die mit der GM-Funktion innerhalb der Kommunikationsreichweite arbeiten, werden auf dem TFT-Display angezeigt.

Das Rufzeichen und die Position und Entfernung der Stationen, die im DN-Modus mit aktiver GM-Funktion arbeiten, und die in Kommunikationsreichweite liegen, werden angezeigt.

HINWEIS:

- ☐ Stationen innerhalb der Kommunikationsreichweite werden in Blau dargestellt.
- ☐ Stationen außerhalb des Kommunikationsbereichs werden in Grau dargestellt.
- ☐ Das Display kann umgeschaltet werden, entweder die Entfernungs- und Richtungsinformationen oder die Signalstärkeinformationen zu zeigen. Siehe Seite 17.

HINWEIS:

Die Entfernungs- und Richtungsinformationen werden nur angezeigt, wenn die Positionen dieser Station und der anderen Stationen in den Funkgerätspeichern registriert worden sind. Genauere Informationen, wie die Positionsdaten registriert werden, siehe Seite 6.

GRUNDLEGENDE METHODEN ZUR VERWENDUNG DER GM-FUNKTION

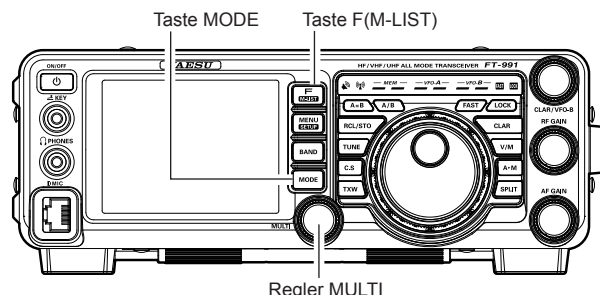
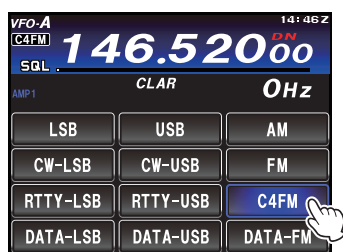
Anzeigen nur von in der GM-Gruppe registrierten Partnern

Es können bis zu 5 Gruppen erstellt werden. Namen wie "FREUND", "LAGER" usw. können den Gruppen zugeordnet werden.

Bis zu 24 Stationen können als Mitglieder in jeder Gruppe registriert werden.

Nachdem eine Gruppe erstellt worden ist, kann sie aus der Gruppenliste ausgewählt werden. Wenn dann das Display berührt wird, wird der Status der in dieser Gruppe registrierten Mitglieder angezeigt.

1. Die Taste **MODE** drücken, dann die entsprechende Taste auf dem LCD berühren, um die C4FM-Betriebsart auszuwählen. Das Symbol "**C4FM**" wird im Display angezeigt.



2. Die gewünschte Betriebsfrequenz einstellen.
3. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem TFT-Display berühren.



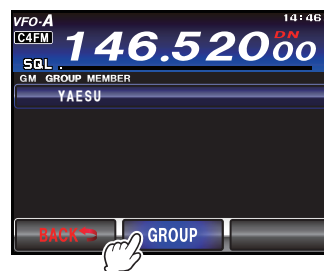
4. **[GROUP]** auf dem LCD berühren, dann den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um eine Gruppe auszuwählen.



5. Das Display berühren, um die Gruppe auszuwählen.



6. Zur Rückkehr zur Gruppenliste **[GROUP]** auf dem LCD berühren.



HINWEIS:

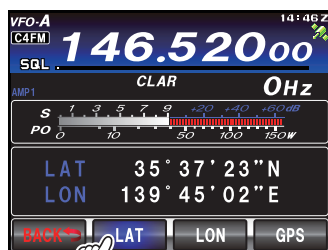
[BACK] auf dem LCD berühren. Die GM-Funktion wird ausgeschaltet und die Anzeige kehrt zum vorherigen Display zurück.

7. **[BACK]** auf dem LCD zweimal berühren. Die GM-Funktion wird ausgeschaltet und die Anzeige kehrt zum vorherigen Display zurück.

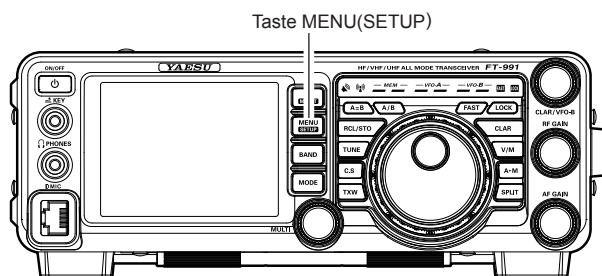
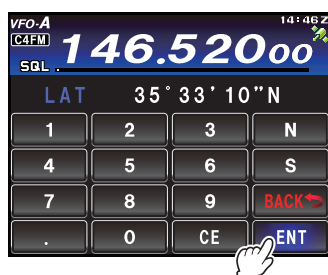
Bis zu 24 Gruppenmitglieder mit der GM-Funktion in Betrieb auf der gleichen Frequenz werden angezeigt.

MANUELLE EINGABE DER POSITIONSinFORMATIONEN

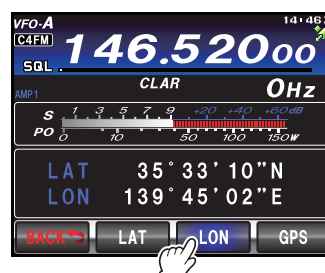
1. Die Taste **MENU(SETUP)** drücken und halten.
2. [**LAT/LON**] auf dem LCD berühren.
3. [**LAT**] auf dem LCD berühren.



4. Den Breitengrad eingeben, dann [**ENT**] gefolgt von [**BACK**] berühren.



5. [**LON**] auf dem LCD berühren.



6. Den Längengrad eingeben, dann [**ENT**] gefolgt von [**BACK**] berühren.



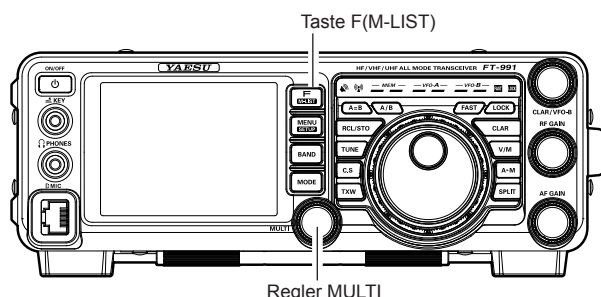
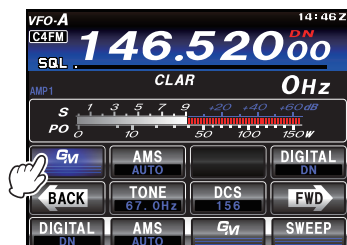
7. Die Taste **MENU(SETUP)** drücken, um zum normalen Betrieb zurückzukehren.

ERSTELLEN EINER NEUEN GRUPPE

Zur Verwendung der GM-Funktion für Gruppenbetrieb müssen die Gruppe und die Gruppenmitglieder im Voraus im Speicher abgelegt werden.

Es können bis zu 5 Gruppen zur Verwendung durch die GM-Funktion erstellt werden.

1. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem TFT-Display berühren.



2. **[GROUP]** auf dem LCD berühren, dann den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um ein neues Feld auszuwählen, wobei "NEW" (Neu) auf der linken Seite angezeigt wird.



5. **[ENT]** auf dem LCD berühren.
Die Gruppe wird erstellt und eine Liste der Gruppenmitglieder wird auf dem Bildschirm angezeigt.



3. **[ENTRY]** (Eingabe) berühren oder das ausgewählte neue Feld auf dem LCD berühren.
Der Zeicheneingabebildschirm wird angezeigt.



6. **[BACK]** auf dem LCD berühren.
Zur Gruppenliste zurückkehren. Die erstellte Gruppe wird oben in der Liste angezeigt.

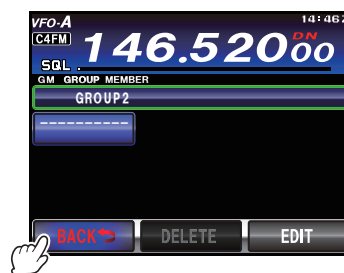
HINWEIS:

Vor Berühren von **[BACK]** können die Mitglieder manuell registriert werden. Zur Vorgehensweise siehe "Manuelle Registrierung" (S. 7).

4. Die Zeichentasten berühren, um den Gruppennamen einzugeben.
Die berührten Zeichen werden oben am Bildschirm angezeigt.

HINWEIS:

- ☐ Bis zu 16 Zeichen können eingegeben werden.
- ☐ Englische Zeichen, Zahlen und Symbole können verwendet werden.



REGISTRIEREN DER GRUPPENMITGLIEDER

Registrieren aus der Gruppenlistenübersicht

Zur Verwendung der GM-Funktion für Gruppenbetrieb müssen die Gruppe und die Gruppenmitglieder zuerst im Voraus im Speicher abgelegt werden. Die gewünschten Stationen können aus der Gruppenlistenübersicht ausgewählt und als Gruppenmitglieder registriert werden.

1. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem TFT-Display berühren.

Die Rufzeichen, Richtung und Entfernung der Stationen, die in Kommunikationsreichweite arbeiten, im DN-Modus und die mit aktiver GM-Funktion, werden angezeigt.

HINWEIS:

- ❑ Stationen innerhalb der Kommunikationsreichweite werden in Blau dargestellt.
- ❑ Stationen außerhalb des Kommunikationsbereichs werden in Grau dargestellt.



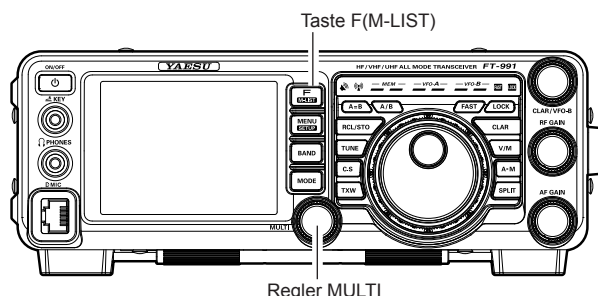
2. **[GROUP]** auf dem LCD berühren, dann den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die Station auszuwählen, die registriert werden soll. Die ausgewählte Station wird in einem grünen Rahmen eingeschlossen.



3. Die im grünen Rahmen eingeschlossene Station berühren.
4. Schritte 2 und 3 wiederholen, um zusätzliche Stationen auszuwählen.

HINWEIS:

Bis zu 24 Stationen können ausgewählt werden.

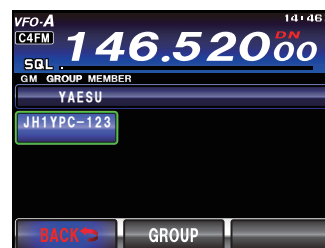


5. **[ENTRY]** auf dem LCD berühren. Die Gruppenliste wird angezeigt.
6. Den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die Gruppe auszuwählen, in der das Mitglied registriert werden soll.

HINWEIS:

Schritten 3 bis 6 auf Seite 5 "Erstellen einer neuen Gruppe" folgen, um die Eingabe des Gruppennamens beim Erstellen und Registrieren einer neuen Gruppe abzuschließen.

7. **[ENTRY]** auf dem LCD berühren. Eine Liste der Gruppenmitglieder wird angezeigt, mit der ausgewählten Station zur Liste hinzugefügt.



REGISTRIEREN DER GRUPPENMITGLIEDER

Manuelle Registrierung

Die Rufzeichen der Stationen können direkt eingegeben und als Gruppenmitglieder hinzugefügt werden.

1. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem TFT-Display berühren.

Die Rufzeichen, Richtung und Entfernung der Stationen, die in Kommunikationsreichweite arbeiten, im DN-Modus und die mit aktiver GM-Funktion, werden angezeigt.

HINWEIS:

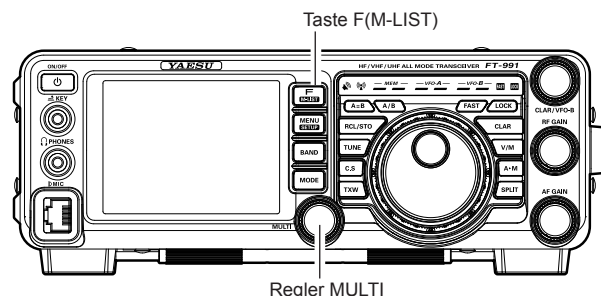
- Stationen innerhalb der Kommunikationsreichweite werden in Blau dargestellt.
- Stationen außerhalb des Kommunikationsbereichs werden in Grau dargestellt.



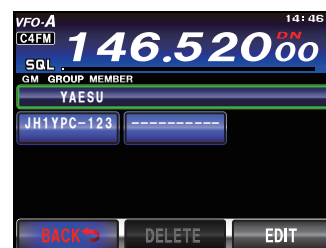
2. **[BACK]** auf dem LCD berühren.
Die Gruppenliste wird angezeigt.



3. Den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die Gruppe auszuwählen, in der das Mitglied hinzugefügt werden soll.
4. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Eine Liste der Gruppenmitglieder wird auf dem Bildschirm angezeigt.



5. Das Rufzeichenfeld, in dem “- - - - -” angezeigt wird, berühren.
Das berührte Feld wird in einem grünen Rahmen eingeschlossen.



6. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Der Zeicheneingabebildschirm wird angezeigt.



7. Die Zeichentasten berühren, um das Rufzeichen einzugeben.
Die berührten Zeichen werden oben am Bildschirm angezeigt.

HINWEIS:

- Bis zu 10 Zeichen können eingegeben werden.
- Englische Zeichen, Zahlen und Symbole können verwendet werden.



REGISTRIEREN DER GRUPPENMITGLIEDER

8. **[ENT]** auf dem LCD berühren.

Das Tag (Beschriftung) des eingegebenen Rufzeichens wird zu der Liste mit Gruppenmitgliedern auf dem Bildschirm hinzugefügt.

Schritte 5 bis 8 wiederholen, um zusätzliche Mitglieder hinzuzufügen.

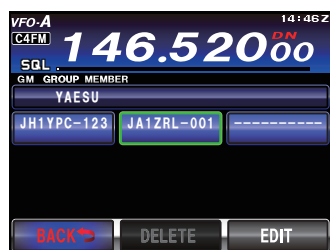
HINWEIS:

Bis zu 24 Stationen können registriert werden.



9. **[BACK]** auf dem LCD berühren.

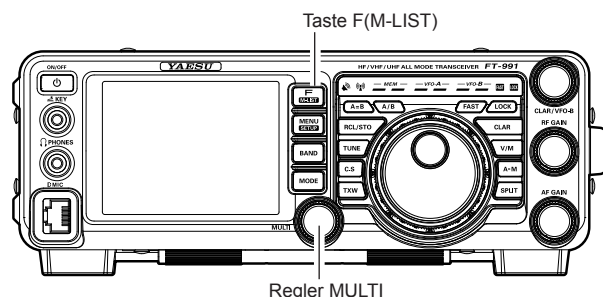
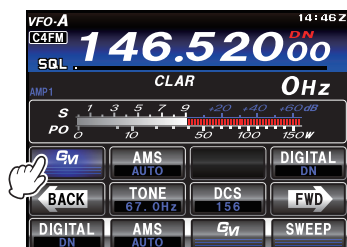
Der Bildschirm kehrt zur Gruppenliste zurück.



ÄNDERN DES GRUPPENNAMENS

Der Name einer Gruppe, die bereits erstellt wurde, kann bearbeitet werden.

1. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem TFT-Display berühren.



2. **[BACK]** auf dem LCD berühren.
Die Gruppenliste wird angezeigt.



5. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Der Zeicheneingabebildschirm wird angezeigt.



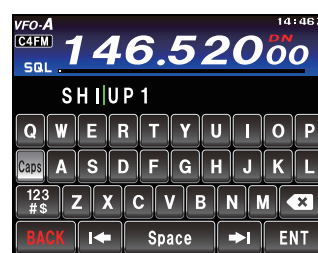
3. Den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um eine Gruppe auszuwählen, deren Name bearbeitet werden soll.
4. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Eine Liste der Gruppenmitglieder wird auf dem Bildschirm angezeigt.
Sicherstellen, dass der Gruppenname oben am Bildschirm an diesem Punkt in einem grünen Rahmen eingeschlossen ist.



6. Die Zeichentasten berühren, um den Gruppennamen zu bearbeiten.
Die Zeichen auf der rechten Seite des Cursors werden überschrieben.

HINWEIS:

- ☐ Bis zu 16 Zeichen können eingegeben werden.
- ☐ Englische Zeichen, Zahlen und Symbole können verwendet werden.

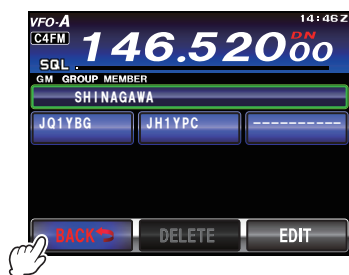


ÄNDERN DES GRUPPENNAMENS

7. **[ENT]** auf dem LCD berühren.
Der Bildschirm kehrt zu der Liste mit Gruppenmitgliedern zurück und der geänderte Gruppenname wird angezeigt.



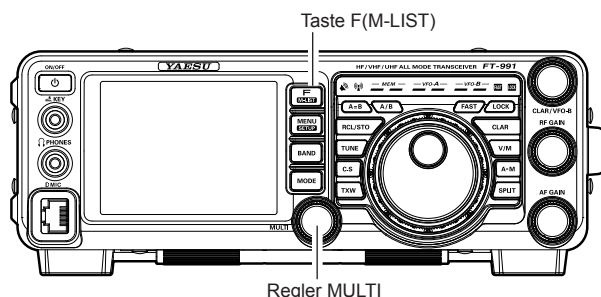
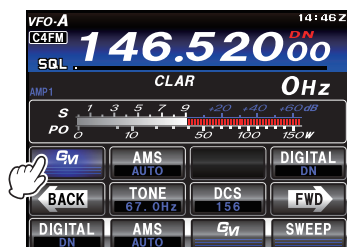
8. **[BACK]** auf dem LCD berühren.
Zur Gruppenliste zurückkehren. Der Gruppenname, der geändert worden ist, wird in der Liste angezeigt.



ÄNDERN DES NAMENS (RUFZEICHENS) EINES GRUPPENMITGLIEDS

Das Rufzeichen eines Gruppenmitglieds, das bereits registriert worden ist, kann bearbeitet werden.

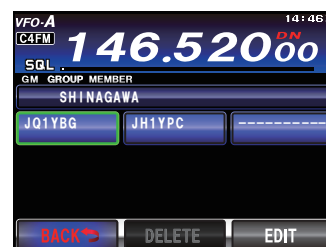
1. Die Taste **F(M-LIST)** drücken, dann **[GM]** auf dem TFT-Display berühren.



2. **[BACK]** auf dem LCD berühren.
Die Gruppenliste wird angezeigt.



5. Das Mitgliedrufzeichen, das geändert werden soll, berühren.
Das berührte Mitgliedrufzeichen wird in einem grünen Rahmen eingeschlossen.



3. Den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die Gruppe auszuwählen, in der das Mitglied, dessen Rufzeichen bearbeitet werden soll, registriert ist.
4. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Eine Liste der Gruppenmitglieder wird auf dem Bildschirm angezeigt.



6. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Der Zeicheneingabebildschirm wird angezeigt.



ÄNDERN DES NAMENS (RUFZEICHENS) EINES GRUPPENMITGLIEDS

7. Die Zeichentasten berühren, um das Rufzeichen zu bearbeiten.

Die Zeichen auf der rechten Seite des Cursors werden überschrieben.

HINWEIS:

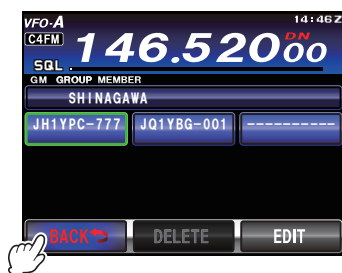
- ☐ Bis zu 10 Zeichen können eingegeben werden.
- ☐ Englische Zeichen, Zahlen und Symbole können verwendet werden.



8. [ENT] auf dem LCD berühren.
Das Display kehrt zu der Liste mit Gruppenmitgliedern zurück und der geänderte Mitgliedsname wird angezeigt.



9. [BACK] auf dem LCD berühren.
Zur Gruppenliste zurückkehren.



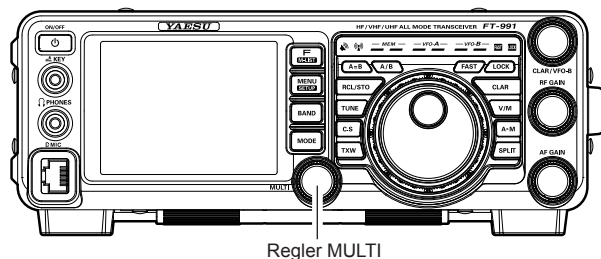
HINWEIS:

Selbst wenn der Name (das Rufzeichen) eines Gruppenmitglieds geändert wird, wird dem Rufzeichen des empfangenen Signals Priorität gegeben und es automatisch aktualisiert, wenn eine Station mit der gleichen ID (die Identifizierungsnummer eines bestimmten Funkgeräts) empfangen wird.

LÖSCHEN EINER GRUPPE

Eine registrierte Gruppe kann ausgewählt und aus der Liste gelöscht werden.

1. Die Gruppenliste anzeigen.
2. Den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die zu löschende Gruppe auszuwählen.



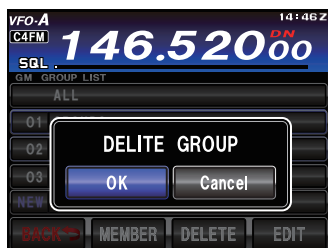
3. **[BACK]** auf dem LCD berühren.
Ein Bildschirm zur Bestätigung des Löschvorgangs wird angezeigt.



4. **[OK]** auf dem LCD berühren.
Die Gruppe wird gelöscht und der Bildschirm kehrt dann zur Gruppenliste zurück.

HINWEIS:

[Cancel] (Abbrechen) berühren, um das Löschen abzubrechen.



LÖSCHEN EINES GRUPPENMITGLIEDS

Ein in einer Gruppe registriertes Mitglied kann ausgewählt und aus der Liste gelöscht werden.

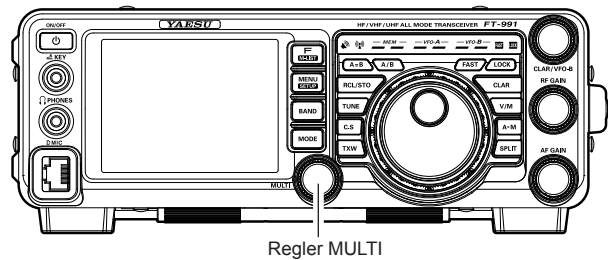
1. Die Gruppenliste anzeigen.
2. Den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die Gruppe auszuwählen, in der das Mitglied, das gelöscht werden soll, registriert ist.
3. **[EDIT]** auf dem LCD berühren.
Eine Liste der Gruppenmitglieder wird auf dem Bildschirm angezeigt.



4. Den zu löschenden Mitgliedeintrag berühren.
Der berührte Mitgliedeintrag wird in einem grünen Rahmen eingeschlossen.



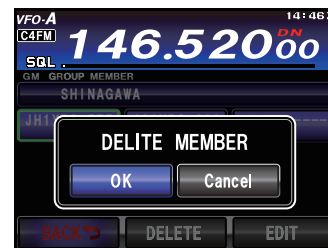
5. **[DELETE]** auf dem LCD berühren.
Ein Bildschirm zur Bestätigung des Löschvorgangs wird angezeigt.



6. **[OK]** auf dem LCD berühren.
Der Mitgliedeintrag wird gelöscht, und der Bildschirm kehrt zur Liste mit Gruppenmitgliedern zurück.

HINWEIS:

[Cancel] (Abbrechen) berühren, um das Löschen abzuberechnen.



EINRICHTUNGSMENÜ FÜR DIE GM-FUNKTION

EINRICHTUNGSMENÜVERZEICHNIS FÜR DIE GM-FUNKTION

Nr.	Menüfunktion	Verfügbare Einstellungen	Grundeinstellung
087	RADIO ID (Funkgerät-ID)	Zeigt die eindeutige Funkgerät-ID an. (Die ID gehört zu einem bestimmten Funkgerät und kann nicht geändert werden.)	*****
090	GM DISPLY	DISTANCE/STRENGTH	ENTFERNUNG
091	ENTFERNUNG	km / Meile	Meile

VERWENDUNG DES MENÜS FÜR DIE GM-FUNKTION

Jeweilige ID-Anzeige nach Funkgerät

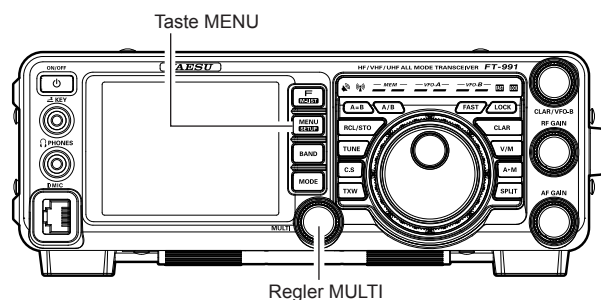
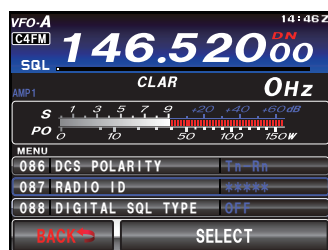
Die eindeutige ID (5-stellige Nummer), die jedem Funkgerät bei der Lieferung ab Werk zugewiesen wurde, kann überprüft werden. Die ID kann nicht geändert werden.

HINWEIS:

Die ID ist ein Code, um Funkgeräte zu identifizieren, die die GM-Funktion unterstützen. Sie wird während digitaler Kommunikation getrennt vom Rufzeichen gesendet.

1. Die Taste **MENU(SETUP)** drücken, um den Menümodus aufzurufen.
2. Den Regler **MULTI** drehen, um die Menüoption "087 RADIO ID" auszuwählen.

Eine 5-stellige Funkgerät-ID wird im Einstellungsfeld der Menüoption [087 RADIO ID] (Funkgerät-ID) angezeigt.



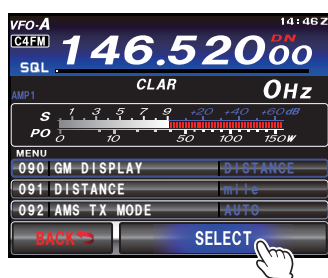
EINRICHTUNGSMENÜ FÜR DIE GM-FUNKTION

VERWENDUNG DES MENÜS FÜR DIE GM-FUNKTION

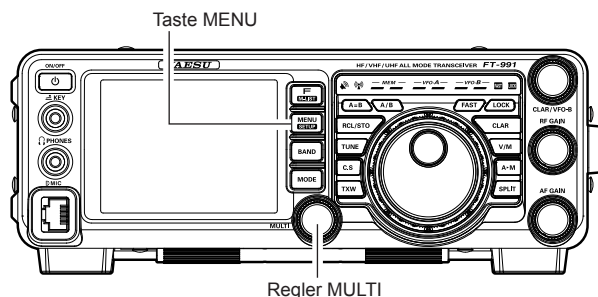
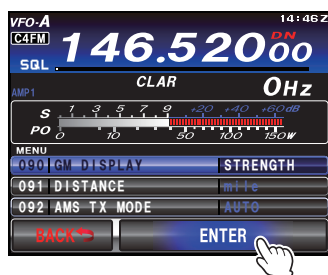
Umschalten der Informationen der anderen Stationen

Die von anderen Stationen empfangenen Informationen, die auf dem Display angezeigt werden, können zwischen "Entfernung und Richtung" und "Signalstärke" umgeschaltet werden.

1. Die Taste **MENU(SETUP)** drücken, um den Menümodus aufzurufen.
2. Den Regler **MULTI** drehen, um die Menüoption "090 GM DISPLAY" auszuwählen.
3. **[SELECT]** auf dem LCD berühren, dann den Regler **MULTI** drehen, um die Informationen der Partnerstationen, die angezeigt werden sollen, auszuwählen.



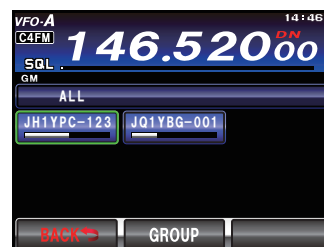
4. **[ENTER]** auf dem LCD berühren, dann **[BACK]** auf dem LCD berühren oder die Taste **MENU** drücken, um die neue Einstellung zu speichern und zum normalen Betrieb zurückzukehren.



- ☐ Anzeige von "Entfernung und Richtung"



- ☐ Anzeige von "Signalstärke"



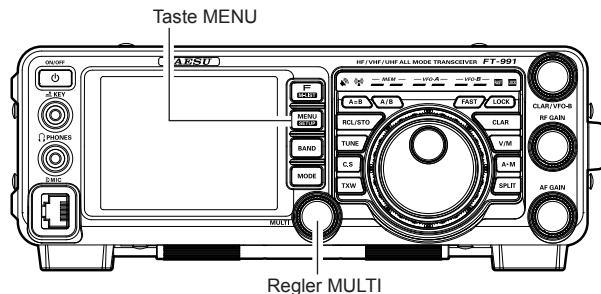
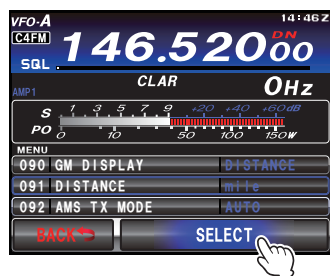
EINRICHTUNGSMENÜ FÜR DIE GM-FUNKTION

VERWENDUNG DES MENÜS FÜR DIE GM-FUNKTION

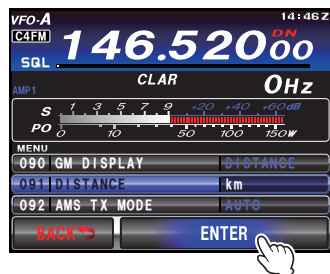
Einstellung der Entfernungseinheit

Bei Anzeige der Entfernung zwischen der eigenen Station und anderen Stationen kann die Entfernungseinheit auf "km" oder "Meile" eingestellt werden.

1. Die Taste **MENU(SETUP)** drücken, um den Menümodus aufzurufen.
2. Den Regler **MULTI** drehen, um die Menüoption "091 DISTANCE" auszuwählen.
3. **[SELECT]** auf dem LCD berühren, dann den Regler **MULTI** drehen, oder das Display berühren, um die Station auszuwählen, die angezeigt werden soll.



4. **[ENTER]** auf dem LCD berühren, dann **[BACK]** auf dem LCD berühren oder die Taste **MENU** drücken, um die neue Einstellung zu speichern und zum normalen Betrieb zurückzukehren.





Copyright 2015
YAESU MUSEN CO., LTD.
Alle Rechte vorbehalten

Nachdruck oder
Vervielfältigung dieser
Anleitung, ob ganz
oder teilweise, ist ohne
ausdrückliche Genehmigung
von YAESU MUSEN CO.,
LTD. verboten.